Zeitschrift: Le messager suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France

Herausgeber: Le messager suisse de France

Band: 6 (1960)

Heft: 3

Rubrik: Problèmes tessinois

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

PROBLÈMES TESSINOIS

* * *

Non, encore une fois, non.

Les actes de la comédie d'Isone (et de la place d'armes prévue dans ce pittoresque village à cheval sur les districts de Lugano et Bellinzona) se suivent, ne se ressemblent pas et paraissent destinés à ne plus finir. Le Département militaire fédéral est retourné en scène et ses... « gallonati » ont repris une vigoureuse offensive. Toutefois, la Commission cantonale et les farouches opposants du projet de création de la place d'armes, leur ont donné une réplique magistrale, à laquelle, naturellement, les Bernois ont opposé un nouveau projet..., réduit, paraît-il. Mais, encore une fois, avec dignité et gentillesse, on leur a répondu non.

Unique au monde.

Vous êtes sans doute au courant, chers amis tessinois de France, que l'on travaille sans arrêt pour le renouvellement et l'agrandissement de la gare de Chiasso, dont l'importance, surtout avec l'application du Marché Commun, ne cesse d'augmenter. Les travaux se poursuivent à un rythme assez rapide. Commencés en 1956, ils continuent sans arrêt, et la « Stazione Merci » de la petite ville de frontière s'étendra en partie sur les terres de Novazzano, Balerna et Pedrinate. Quand les travaux seront terminés, on pourra déplacer non moins de 4.000 wagons dans la nouvelle gare internationale. Il paraît que la cabine de commandement, qui sera installée pour les manœuvres électroniques et centralisées des nouvelles installations de la gare de marchandises à Chiasso, est unique au monde et parfaite. Les « nebbiatt » du lieu en sont fiers et terriblement orgueilleux.

Un nouveau village ?

Dans la zone de Locarno, on rêve depuis quelque temps de créer un nouveau village tessinois. Il s'agirait, en effet, de fonder dans les régions de Mappo, sur les territoires des communes de Locarno et Magadino, donc en bordure du Verbano enchanteur, un village d'environ 500 maisons qui pourrait recevoir, au cours de la saison touristique, quelques milliers de visiteurs. Si cette initiative apportait un bénéfice au pays, nous formulons volontiers nos meilleurs vœux pour qu'elle se réalise... Nous voudrions toutefois exprimer le vœu que si ce village était destiné aux touristes de n'importe quelle nationalité, il puisse conserver son caractère absolument indigène, sans nuire aucunement aux caractéristiques ethniques et spirituelles de notre Canton. « Quod est in votis ! »

Un retour.

M. l'Ambassadeur de Suisse aux Indes (après l'avoir été en Chine et en Iran), le Tessinois Clemente Rezzonico, originaire de Pedrinate, et qui appartint à la Légation de Suisse de Paris, pendant quelque temps, vient de prendre sa retraite pour des raisons de santé. Il viendra habiter son cher Canton, après une carrière étincelante et très profitable pour notre pays qu'il servit inlassablement depuis 1916.

Expositions.

Lugano se prépare au vernissage de l'Exposition du « Bianco e Nero », sixième de la série, dont l'inauguration officielle est fixée au jeudi 14 avril. Déjà, un très grand nombre d'œuvres, expédiées de tous les coins du monde, arrivent à Villa Ciani, où aura lieu la célèbre manifestation artistique. Le Comité d'organisation est présidé par M. le Conseiller national Brenno Galli (le nouveau commandant de la Brigata Nove, la Tessinoise) et Aldo Patocchi est le président du jury, dont les autres membres proviennent du Japon, de l'Allemagne, de Suisse et d'Italie.

D'autre part, la Société tessinoise des Beaux-Arts, dont le président est M. le Ministre et ex-Conseiller fédéral Enrico Celio, organisera l'été prochain une « Mostra », dédiée au grand peintre tessinois du siècle passé, Petrini, qui aura le caractère d'une manifestation culturelle et artistique internationale. Les œuvres de notre célèbre peintre « ottocentesco », en effet, sont répandues dans toute l'Europe. Elles arriveront donc à Lugano prêtées par tous les Musées du vieux Continent et les collections privées des principales villes européennes.

Le Lycéum-club de la Suisse italienne, de son côté, organise, aussitôt après « Bianco e Nero », une « Mostra della donna ticinese nell' arte del Ticino », qui présentera, sur les cimaises du club féminin, à Lugano aussi, les plus beaux portraits de femme, exécutés par des célèbres artistes tessinois de « l'Ottocento », et jusqu'aux premières années du siècle actuel.

Pour finir...

Avez-vous remarqué, chers amis suisses et tessinois de France, que dans ma chronique d'aujourd'hui il n'y a aucune protestation ? « Una rondine non fa primavera, cari amici », et n'allez pas croire que j'oublie de vous tenir au courant de ces problèmes... cruciaux et qui sont aujourd'hui de première importance dans notre Canton. Tout de même, ronchonner en plein carnaval ! ! ! le mois prochain, donc, nos habituels entretiens. Et, je vous promets du nouveau, en ce qui concerne la route sous le Gothard, par exemple...

« Intanto, salute, amici ticinesi ! » Notre ami Pepp Franconi a été élu Président de la Section tessinoise de la Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses. Il est heureux de le signaler à ses amis de la Section de Paris.

(Toutes nos félicitations ! La Rédaction).

Elsa FRANCONI-PORETTI.